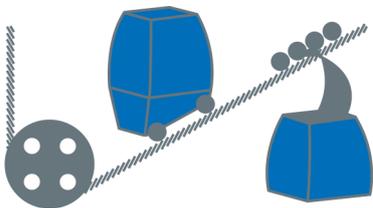
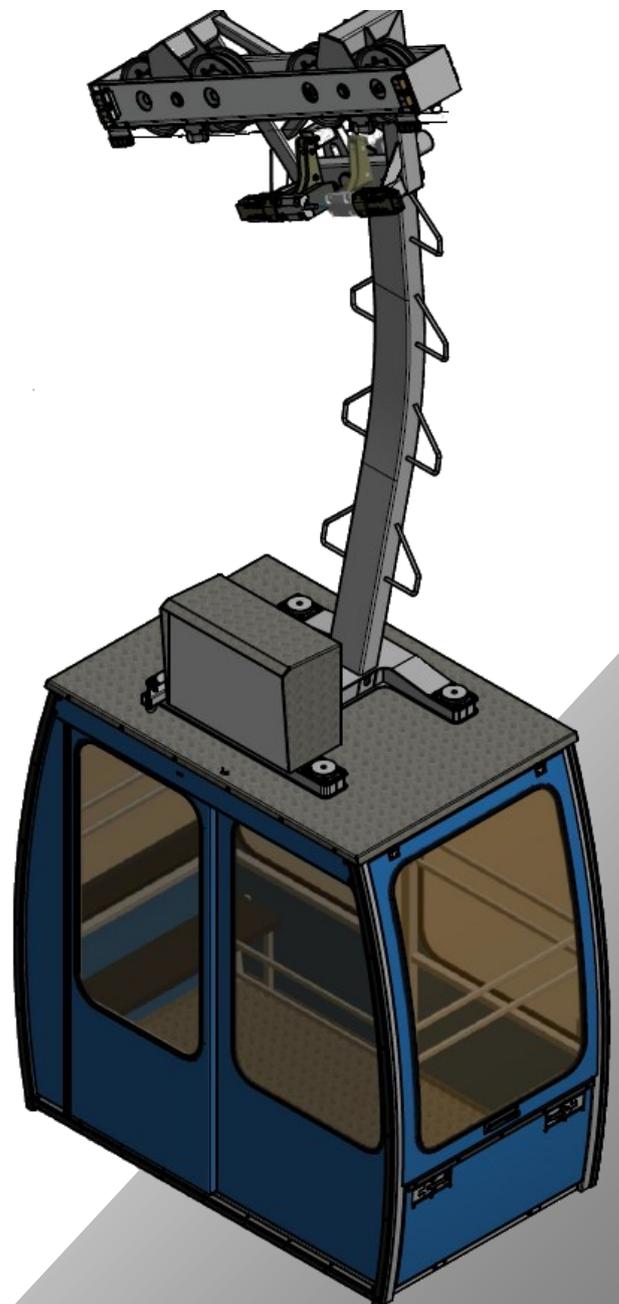

Téléphérique

— Liste de référence



Von Rotz & Wiedemar AG



Téléphérique Champsec–Sarreyer, Wallis

Généralités

Depuis la tempête de juillet 2024 dans le Val de Bagnes, le village de Sarreyer n'est accessible que par une route forestière aménagée. Les intempéries ont gravement endommagé la route cantonale et emporté le pont sur le torrent de Fregnoley. Les habitants de Sarreyer se sont ainsi retrouvés coupés du monde extérieur. En seulement cinq mois, Von Rotz & Wiedemar AG a eu l'opportunité de concevoir, développer et installer un téléphérique provisoire à voie unique. Un projet passionnant et très exigeant, qui a posé de grands défis à l'équipe et à l'organisation. C'est donc avec une immense fierté que nous avons inauguré cette installation le 15 février. Le téléphérique, d'environ 500 mètres de long, relie les villages de Sarreyer et Champsec en environ cinq minutes. Dans une première phase, il fonctionne selon un horaire fixe afin d'assurer la correspondance avec la ligne ferroviaire. Dans une seconde phase, le téléphérique devrait fonctionner de manière autonome, permettant ainsi d'élargir les horaires de service. Une fois le pont reconstruit et la route à nouveau praticable, l'installation sera démontée. Durant ces cinq mois, une nouvelle cabine avec suspension et chariot de roulement a été entièrement fabriquée. Un nouveau sommet de pylône ainsi que des pieds articulés ont été conçus pour le support. Un moteur existant, déjà utilisé sur une autre installation, a été entièrement révisé et adapté à ce projet. De nouveaux câbles porteurs et tracteurs ont été fournis par la société Fatzer AG, tandis que la société Inset AG a livré un nouveau système de commande. La planification des fondations et des ancrages a été confiée à l'entreprise Gasser de Lungern. Enfin, Von Rotz & Wiedemar AG a installé une structure métallique simple pour l'infrastructure, et la salle de commande a été aménagée dans une cabine Wolf d'occasion.



Données technique



Année de construction: 2024/2025
Systèmes: 1-spurige Pendelbahn
Longueur de la voie: 570 m
Différence d'altitude: 301 m
Pente max.: 41.5°
Charge utile: 8 Personnes / 650 kg
Vitesse: 2.8 m/s
Temps de parcours: 4 min
Capacité: 45 Personnes par heure
Puissance du moteur: 160 kW
Pylône: 1 Stk

Travaux réalisés

- Planification, développement, montage et mise en service d'un téléphérique provisoire
- Création de tous les documents
- Autorisation d'exploitation



Téléphérique Motto-Bartola, Tessin

Généralités

La télécabine unidirectionnelle à Airolo sert de moyen d'accès pour le personnel de la centrale hydroélectrique à la chambre verticale de la centrale. Avec la modernisation de l'installation, la disponibilité de l'installation doit être garantie pour les 20 prochaines années. Aucun transport public n'est prévu. L'installation a été construite en 1961 par l'entreprise OEHLER AG. La centrale hydroélectrique utilise principalement les deux réservoirs principaux, le "lac de Lucendo" et le "lac de Sella". L'eau collectée est acheminée par un tunnel d'approvisionnement de 4,8 kilomètres de long vers la chambre verticale, d'où elle est transportée par une conduite forcée de 1,9 kilomètres jusqu'à Airolo. À Airolo, deux turbines Pelton sont installées, chacune ayant une puissance maximale de 29 mégawatts.



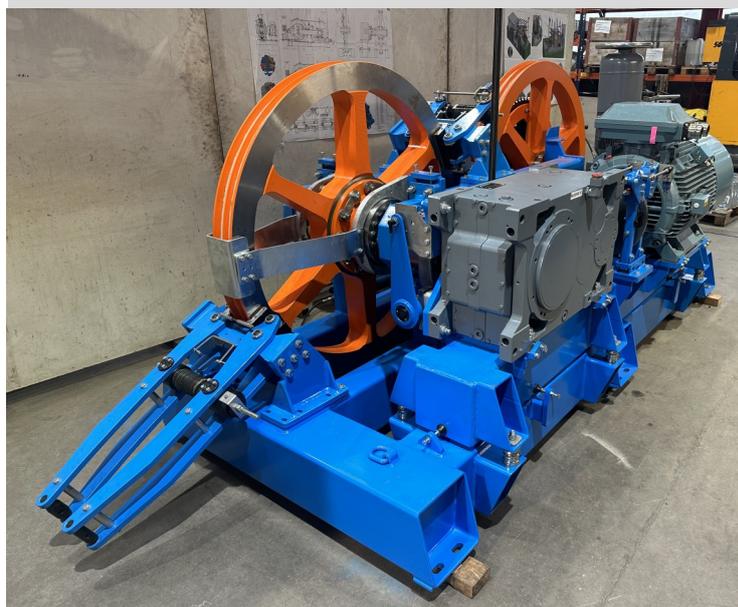
Données technique



Rénovation/ Révision: 2024
Systèmes: 1-spurige Pendelbahn
Longeur de la voie: 1000 m
Différence d'altitude: 528 m
Pente max.: 37°
Charge utile: 6 Personnes / 500 kg
Vitesse: 3.5 m/s
Temps de parcours: 5.5 min
Puissance du moteur: 75 kW
Pylône: 1 Stk.
Année de construction: 1961

Travaux réalisés

- Nouveau câble de traction
- Nouveau moteur
- Nouveau groupe de freinage
- Nouveau chariot de traction à la station de vallée
- Divers ajustements de l'infrastructure (stations de vallée et de montagne)
- Ajustements des pylônes
- Nouvelle cabine
- Nouveau système de commande (SISAG)



Téléphérique Brunni-Alp Gschwänd, Nidwalden

Généralités

Le téléphérique Brunni-Alp Gschwänd se situe à Hergiswil dans le canton de Nidwald et offre une vue imprenable sur le lac des Quatre-Cantons, les montagnes environnantes ainsi que la ville de Lucerne. Le téléphérique à va-et-vient de 8 personnes, construit en 2000, a été monté par la société Bartholet AG de Flums. En 2022, la société Von Rotz & Wiedemar AG a procédé à une rénovation complète de l'installation. Des problèmes récurrents avec l'organe de transmission du système de commande avaient empêché un fonctionnement fiable. Dans le cadre de la modernisation de la commande, des composants avec interfaces pour le contrôle ont été remplacés. De plus, des mesures liées à l'outil IKSS ont été mises en place. En 2025, la VRW AG effectuera, en plus des travaux d'entretien annuels, la révision des batteries de rouleaux. Afin de faciliter l'entretien à l'avenir, un dispositif de levage du câble sera installé. Cela permettra d'optimiser les travaux d'entretien.



Données technique



Rénovation/ Révision: 2022/ 2025
Systèmes: Einseil-Pendelbahn
Longueur de la voie: 1538 m
Différence d'altitude: 449.8 m
Pente max.: 37.2%
Charge utile: 8 Personnes / 640 kg
Vitesse: 5 m/s
Temps de parcours: 5.1 min
Capacité: 96 Personnes par heure
Puissance du moteur: 2x 35 kW
Pylône: 3 Stk.
Année de construction: ... 2000

Travaux réalisés

- 2 nouveaux groupes de freinage
- Ajustements du moteur d'urgence
- Dispositif de surveillance au poids de tension
- Dispositif de freinage pour les deux poulies motrices
- Divers ajustements mécaniques
- Nouveau système de commande (SISAG)
- Révision des batteries de rouleaux à la station du sommet en 2025
- Dispositif de levage pour le câble de transport en 2025
- Service annuel



Téléphérique Dallenwil-Wiesenberg, Nidwalden

Généralités

Depuis 1934, le funiculaire de Wiesenberg transporte les gens de la montagne vers la vallée et inversement. Ce petit train nostalgique est une artère vitale pour de nombreux habitants de Wiesenberg, mais aussi une destination prisée par les habitants et les touristes. Le funiculaire transporte également les enfants de l'école de Wiesenberg et des montagnes environnantes vers la vallée et monte quotidiennement le courrier. La station de vallée se situe en plein centre du village de Dallenwil, tandis que la station du sommet se trouve à 1'004 mètres d'altitude dans le hameau de Wiesenberg.

En 2023, nous avons eu l'opportunité de réaliser d'importants travaux de rénovation et de transformation sur cette installation chargée d'histoire. L'objectif de ces travaux de renouvellement était de regrouper et de mener conjointement les interventions urgentes ainsi que la mise en œuvre des mesures IKSS. Les travaux ont été réalisés en deux étapes.



Données technique



Rénovation/ Révision: ... 2023
Systèmes: 2-spurige 2Seil-Pendelbahn
Longueur de la voie: 2275 m
Différence d'altitude: 518 m
Pente max.: 57°
Charge utile: 4 Personnes / 320kg
Vitesse: 5 m/s
Temps de parcours: ca. 8.5 min.
Capacité: 32 Personnes par heure
Puissance du moteur: 45 kW
Pylône: 6 Stk.
Année de construction: . 1934

Travaux réalisés

- Remplacement du système de commande (SISAG)
- Remplacement des câbles porteurs (Fatzer AG)
- Remplacement du câble de traction (Jakob)
- Révision des poulies motrices et du frein de sécurité
- Nouvelle roue de contrepoids
- Nouveau groupe de freinage
- Nouvelle bascule d'entraînement
- Révision du moteur, des câbles, des batteries de rouleaux et de la cabine, y compris du nouveau verrouillage de porte de la cabine
- Remplacement / Révision de divers dispositifs mécaniques et hydrauliques
- Divers ajustements de l'infrastructure selon les dernières normes



Téléphérique Mottec-Tsarmette, Wallis

Généralités

Le téléphérique dans la vallée d'Anniviers n'est pas accessible au public, il sert exclusivement au transport du personnel de la centrale de Hydro Exploitation SA. Afin de garantir la disponibilité de l'installation pour les 20 prochaines années et en raison de l'expiration imminente de la concession, l'installation a dû être entièrement rénovée et mise à jour avec les dernières technologies en 2022.



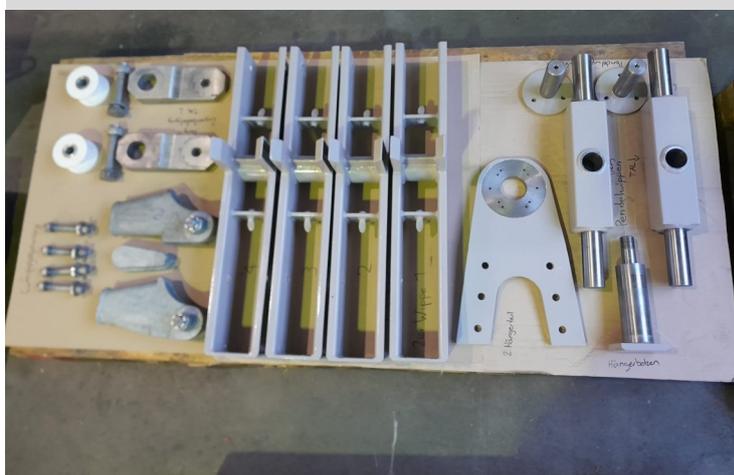
Données technique



Rénovation/ Révision: . 2022
Systèmes: 2-spurige 2 Seil-Pendelbahn
Longueur de la voie: 980 m
Différence d'altitude: .. 589 m
Pente max.: 74.1 %
Charge utile: 6 Personnes / 500kg
Vitesse: 0.1-3 m/s
Temps de parcours: ca. 6 min
Capacité: 32 Personnes par heure
Puissance du moteur: .. 40 kW
Pylône: 2 Stk.
Année de construction: 1955

Travaux réalisés

- Déplacement des câbles porteurs
- Remplacement du câble téléphonique
- Nouveau groupe de freinage
- Nouveau système de commande (SISAG)
- Révision et remplacement de divers composants mécaniques et hydrauliques
- Révision des poulies de tension et des poulies de déviation
- Renouvellement des têtes de couplage
- Révision du moteur, des câbles et de la cabine à l'atelier de Kerns
- Mise à jour des données concernant les obstacles aériens
- Élaboration des documents pour l'approbation des plans et des autorisations d'exploitation



Téléphérique Witterschwanden-Eggenbergli, Uri

Généralités

Le téléphérique Witterschwanden-Eggenbergli, construit en 1953, se situe dans la vallée de Schächental dans le canton d'Uri, directement sur la route principale entre Bürglen et Unterschächen. L'installation a été modernisée pour la dernière fois en 1984. En 2022, l'entreprise Von Rotz & Wiedemar AG a effectué divers travaux de rénovation et de révision sur le téléphérique. Parmi les travaux réalisés, deux nouveaux pylônes ont été fabriqués et installés. Le pylône 1 étant situé dans une zone de glissement de terrain, il a été équipé d'un dispositif de déviation. Les cabines ont été complètement démontées, vérifiées et galvanisées à chaud. Tous les panneaux latéraux, le toit et le sol ont été remplacés et fraîchement peints. De plus, un nouveau système de contrôle a été installé et mis à jour avec les dernières technologies. Les travaux de révision et de modernisation ont pu être achevés à l'automne 2022. L'installation dispose de 6 stations de service, en plus de la station de vallée et de montagne, il y a des arrêts aux pylônes 2, 3, 4 et 5. Le téléphérique fonctionne également avec un système de jets.



Données technique



Rénovation/ Révision: .2022
Systèmes:.....2-spurige 2 Seil-Pendelbahn
Longeur de la voie:..... 1514 m
Différence d`altitude: ... 577 m
Pente max.:..... 31°
Charge utile: 4 Personnes/ 320kg
Vitesse: 4 m/s
Temps de parcours: ca. 6.5 min
Capacité: ca. 32 Personnes par heure
Puissance du moteur:... 22 kW
Pylône: 6 Stk.
Année de construction: 1953

Travaux réalisés

- Nouveau système de commande (SISAG)
- Nouveau groupe de freinage
- Modification du frein de sécurité
- Nouvelle boîte de vitesses
- 2 nouveaux pylônes
- Rénovation complète de la cabine
- Révision de système de traction du téléphérique
- Divers ajustements mécaniques
- Élaboration du dossier pour l'approbation des plans et l'autorisation d'exploitation



Téléphérique Biel-Kinzig, Uri

Généralités

Le téléphérique Biel-Kinzig se compose de deux sections et sert à desservir la station de sports d'hiver et de randonnée située au-dessus de Bürglen dans le canton d'Uri. Au printemps 2021, l'entreprise Von Rotz & Wiedemar AG a réalisé d'importants travaux de modernisation et de rénovation sur les deux sections. Les travaux comprenaient, entre autres, la construction de quatre nouvelles cabines, entièrement conçues et fabriquées par l'entreprise VRW AG. L'installation a été adaptée aux normes en vigueur en environ 10 semaines et ainsi mise à jour avec les dernières technologies.



Données technique



Rénovation/ Révision: ...2021
Systèmes:2spurige 2 Seil Pendelbahn
Longueur de la voie:1724 m/ 1392 m
Différence d'altitude:604 m/ 365 m
Pente max.:33.8°/ 29.6°
Charge utile:8 Personnes/ 640kg
Vitesse:6 m/s
Temps de parcours:5.3 min/ 4.5 min
Capacité:78 p/h / 90 p/h
Puissance du moteur:75 kW
Pylône:9 Stk.
Année de construction: .1974/ 1952

Travaux réalisés

Section 1

- Déplacement des câbles porteurs, contrôle magnéto-inductif, renouvellement des têtes de couplage
- Révision des pinces de câble de traction

Section 2

- Levée complète des câbles porteurs et contrôle magnéto-inductif, renouvellement des têtes de couplage
- Nouveau câble de traction, révision des pinces de câble de traction

Les deux sections

- Les deux moteurs seront complètement remplacés
- Nouveaux groupes de freinage
- Générateur de secours indépendant pour les deux sections
- Nouveau système de commande (SISAG)
- Révision des câbles et du moteur
- Révision des câbles et du moteur
- Divers ajustements des installations mécaniques

Téléphérique Fionnay-Louvie, Wallis

Généralités

Au cours des dernières années, nous avons effectué divers travaux de rénovation et de modernisation sur le téléphérique unidirectionnel de l'entreprise Hydro Exploitation SA. Ce téléphérique est utilisé par le personnel de la centrale hydroélectrique de Fionnay pour garantir un service de garde 24/7, 365 jours par an. En plus du personnel de la centrale, certains transports sont également effectués pour des tiers, tels que pour le gardien de la Cabane de Louvie ou pour la commune pour l'entretien des sentiers de randonnée. Bien que le téléphérique ne fasse pas beaucoup de trajets par an, il doit être prêt à tout moment. Dans le cadre des travaux de rénovation, un nouveau système de contrôle de l'entreprise Frey AG de Stans a également été installé.



Données technique



Rénovation/ Révision: ... 207
Systèmes: 1-spurige Pendelbahn
Longueur de la voie: 1256 m
Différence d'altitude: 655 m
Pente max.: 42.1°
Charge utile: 6 Personnes/ 480kg
Vitesse: 3 m/s
Puissance du moteur: 55 kW
Pylône: 2 Stk.
Année de construction: . 1971

Travaux réalisés

- Nouvelle commande (Frey AG)
- Déplacement des câbles porteurs et contrôle magnéto-inductif
- Remplacement des câbles de tension
- Nouvelles plaques de serrage sur les poteaux
- Renouvellement des têtes de couplage
- Révision des poulies de déviation
- Remplacement des poulies de déviation
- Divers travaux mécaniques et électriques
- Nouveau groupe d'entraînement
- 4 nouvelles batteries de rouleaux
- Nouveau câble de télécommunication avec fibres optiques
- Nouvelle balle d'avertissement aérienne
- Nouvelle cabine avec câble et moteur
- Tous les documents (approbation des plans, rapport d'expertise, demande d'exploitation, mise à jour des données pour les obstacles aériens)



Téléphérique Ulrichen-Altstafel, Wallis

Généralités

Le téléphérique Ulrichen-Altstafel sert au fonctionnement et à l'entretien des installations hydro-électriques Altstafel/Gries au col du Nufenen. En hiver, il est le seul accès aux installations hydro-électriques. Avec une longueur de parcours impressionnante de 5,5 km, il est considéré comme le plus long téléphérique à câble unique du monde. En 2017, l'entreprise Von Rotz & Wiedemar AG a réalisé d'importants travaux de rénovation et de modernisation, et en 2023, divers travaux de révision étaient déjà au programme.



Données technique



Rénovation/ Révision: ..2017/ 2023
Systèmes:.....1-spurige 1-Seilpendelbahn
Longeur de la voie:.....5543 m
Différence d'altitude: ...1613
Pente max.:.....76.5 %
Charge utile:400 kg
Vitesse:4 m/s
Temps de parcours:26 min
Capacité:4.5 Personnes par heure
Puissance du moteur:...90 kW
Pylône:16 Stk.
Année de construction: 1963

Travaux réalisés

- Nouvelles poulies de déviation à la station intermédiaire
- Nouvelles poulies de déviation
- Remplacement des axes principaux des bascules
- Révision et modification des rouleaux de guidage des câbles (plus de 250 unités)
- Révision de toutes les batteries de rouleaux
- Développement et livraison de nouvelles pinces de câble et câbles conçus pour le passage des courbes à la station intermédiaire
- Conception et fabrication d'un tout nouveau véhicule pour 4 personnes, grâce à une construction plus légère, la capacité de charge a pu être augmentée



Téléphérique Eggwald-Gummenalp, Nidwalden

Généralités

Le téléphérique dans la région touristique de Dallenwil-Wiesenberg est en service toute l'année et sert de téléphérique de transport pour les invités et les marchandises. Les cabines du téléphérique ont été fournies par l'entreprise CWA. Les moteurs et les câbles ont été développés et fabriqués dans notre atelier à Kerns. L'histoire du téléphérique a commencé en janvier 1946. Sur ordre de Josef Niederberger-Meier, les pionniers des téléphériques de Dallenwil ont construit le premier téléphérique de transport de personnes avec des supports en bois et ont ouvert la piste de ski populaire au Gummen. Cela a posé la première pierre du domaine touristique actuel. En 1976, la décision fut prise de construire un nouveau téléphérique avec des cabines pour 4 personnes. En 2014, la construction du téléphérique actuel avec des cabines pour 6 personnes et un temps de trajet réduit a eu lieu. En plus des travaux de service annuels, les chaussures de portage ont été révisées en 2023.



Données technique



Rénovation/ Révision: ... 2014
Systèmes: 2-spurige 2-Seilpendelbahn
Longueur de la voie: 1130 m
Différence d'altitude: 366 m
Pente max.: 31°
Charge utile: 6Personnes/ 480 kg
Vitesse: 5 m/s
Temps de parcours: 4.7 min
Capacité: 65 Personnes par heure
Puissance du moteur: 55 kW
Pylône: 3 Stk.
Année de construction: . 1946

Travaux réalisés

- Déplacement du câble porteur
- Nouveau câble de traction, tressé sans fin
- Nouveau moteur
- Nouvelles poulies de déviation
- Moteur de secours
- Nouveau groupe de freinage
- Divers ajustements à la station de montagne et à la station de vallée
- Remplacement de tous les têtes de pylônes, des chaussures porteuses et des batteries de rouleaux
- Nouvelles cabines
- Remplacement du système de commande (Frey AG)
- Démontage du câble de télécommunication, qui sera enterré



Téléphérique San Carlo-Robieï, Tessin

Généralités

Le téléphérique San Carlo-Robieï a été construit dans les années 60 et a permis la construction des centrales hydroélectriques de l'Ofima SA. Le téléphérique à double câble, surnommé « la reine des téléphériques », dispose d'une cabine pouvant accueillir 125 personnes et d'un palan pour charges autorisé à transporter 13 400 kg de matériel. Le téléphérique pendulaire de 4 kilomètres de long, construit par l'entreprise Habegger, est également connu pour ses 7 pylônes. Certains de ces pylônes sont remarquablement asymétriques. En 2014, l'entreprise VRW AG a équipé la station du sommet de plateformes de maintenance coulissantes et hydrauliquement inclinables.



Données technique



Rénovation/ Révision: ... 2014
Systèmes: 2-spurige Pendelbahn
Longueur de la voie: 4039 m
Différence d'altitude: 853 m
Pente max.: 44.5°
Charge utile: Barelle 13.4 to.
..... Cabine 9.3 to.
Vitesse: 5 m/s
Temps de parcours: 16 min
Capacité: 240 Personnes par heure
Puissance du moteur: 2x 400 kW
Pylône: 7
Année de construction: . 1946

Travaux réalisés

- Planification et conception des plateformes
- Montage et mise en service
- Procédure d'autorisation avec l'OFT
- Réception et autorisation d'exploitation



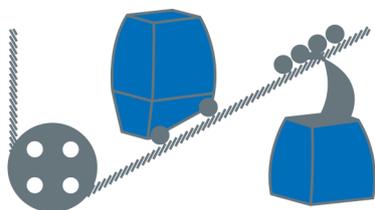
Autres Téléphérique

Généralités

Au cours des dernières années, l'entreprise Von Rotz & Wiedemar AG a réalisé divers travaux de révision et de rénovation sur plusieurs installations renommées. La VRW AG est parfaitement équipée pour de tels projets et offre un service complet, de la planification à la mise en service. Nous collaborons avec les autorités compétentes pour les autorisations et les organismes de contrôle. Vous trouverez ci-dessous une liste d'autres travaux de rénovation et de révision:

- Téléphérique Embd-Schalb, VS
- Téléphérique Kalpetran-Embd, VS
- Téléphérique Ulrichen-Altstafel, VS
- Téléphérique Untertrübsee-Obertrübsee, bw
- Téléphérique Bitzi-Rötiboden, Ur
- Téléphérique San Carlo-Robie, TI
- Téléphérique Ribi-Wannelen, UR
- Téléphérique Führen-Birchlau, BE
- Téléphérique San Carlo-Sevinera, TI
- Téléphérique Verdasio-Monte di Comino, TI
- Téléphérique Chlital-Musenalp, UR
- Téléphérique Post Haldiwald, NW
- Téléphérique Monte Carasso-Mornera, TI
- Téléphérique Stäfel-Usser Äbnet, OW
- Téléphérique Amsteg-Plattiberg, UR
- Téléphérique Fionnay-Louvie, VS
- Téléphérique Rodi-Tremorgio, TI
- Téléphérique Niederrickenbach-Musenalp, NW
- Téléphérique Daubensee-Gemmipass, VS etc.





Von Rotz & Wiedemar AG

Personen- und Werkseilbahnen
Industriestrasse 19
CH-6064 Kerns, Obwalden
+41 41 661 27 71
info@vonrotz-seilbahnen.ch

